

LEŚNA PODLASKA GMINA



1/2006 Marzec-Kwiecień Dwumiesięcznik www.lesnapodlaska.pl

Egz. bezpłatny

20. Lecie Zespołu Śpiewaczo-Obrzędowego

Jubileusz Worgulanek



foto: ab

Przez 20 lat kobiety z Worgulnie narzekały na brak pomysłów. Prym oczywiście wiodą panie z zespołu folklorystyczno-obrzędowego Worgulanek. Dzięki ich zaangażowaniu i dobrej woli zespół śpiewa od 20 lat. W niedzielę 30 kwietnia 2006 r. bardzo uroczystie, gościnnie i po staropolsku święto-

wał jubileusz. Rozpoczęto Mszą św. w kościele parafialnym w Łukowcach, którą odprawił ks. proboszcz **Jacek Owsianka**. Panie z zespołu uczestniczyły w czytaniach mszalnych i śpiewach. Dalsze uroczystości odbywały się w Domu Strażaka w Worgulach, gdzie przybyli zaproszeni goście i gospodarz gminy pan

Marian Tomkowicz. Wśród gości byli **Franciszek Jerzy Stefaniuk** poseł na Sejm RP, **Tadeusz Sławewski** poseł na Sejm RP, **Józef Obroślak** dyrektor Wojewódzkiego Ośrodka Kultury w Lublinie, **Janina Biegalska** wicedyrektor WOK, **Marianna**

dokończenie na str. 2,4

Jubileusz Worgulanek

dokończenie ze str. 1

Tumiłowicz dyrektor Wydziału Spraw Społecznych Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej.

Życzenia, gratulacje, dużo ciepłych i miłych słów kierowano pod adresem Jubilatek. Składano też życzenia śpiewające, wręczano upominki i listy gratulacyjne.

Uroczystość prowadziła pani **Aleksandra Melaniuk**.



Z okazji jubileuszu panie z zespołu przekazały ornat księdzu proboszczowi Jackowi Owsiance

Na pierwszych spotkaniach było dużo kobiet i mężczyzn - wspomina **Mirosława Sawtyruk** szefowa Worgulanek. Myślę, że kierowała nimi tęsknota za sąsiedzką bliskością, w głębi duszy pragnęli ochronić dawne,

WYDAWCA: Urząd Gminy Leśna Podlaska
Adres Redakcji: ul. Bialska 30, 21-542 Leśna Podlaska (083) 345-07-20, Fax 345-07-21:
 www.lesnapodlaska.pl, e-mail: ug@lesnapodlaska.pl
 Redaguje Kolegium Redakcyjne w składzie:
 Ewa Kozłowska, Marian Tomkowicz, Paweł Kazimierski, Anna Bąkowska. Skład komputerowy i druk:
 Drukarnia Stemplarnia „Niewęglowscy”
 Biała Podlaska, ul. Niemcewicza 13. tel. 601 811 289



Muzycznie wspierał Worgulanki Zdzisław Marczuk z Zakalinek

dobrze zwyczajne. Telewizja już robiła swoje, ludzie mieli coraz mniej czasu na wspólne rozmowy czy śpiewy. A kiedyś to było takie spontaniczne razem pracowali i najczęściej śpiewali przy pracy.

Liczna obecność mieszkańców Worgul na pierw-



Prezes Jan Stasiuk wręcza szefowej Worgulanek prezent, ona dziękuje jemu za 20-letnie wsparcie i opiekę jaką otoczył zespół

szych spotkaniach z panem **Leonem Kurzajewskim** świadczyła też o akceptacji społeczności dla tej inicjatywy. Pan Leon Kurzajewski prosił o zapisywanie najstarszych pieśni i w ten sposób rozpoczęto gromadzenie repertuaru. Zespół ma bogaty repertuar, ale podstawą są dawne pieśni typowe dla tego regionu. Niezawodną konsultantką w ich doborze jest **Bronisława Bogusz**, najstarsza członkini zespołu. Każdy koncert jest nowym doświadczeniem. Panie chętnie śpiewają

dokończenie na str. 4

*** Nasza rozmowa ukaże się w pierwszym numerze dwumiesięcznika, który wasz samorząd zdecydował się wydawać. Co wami kierowało w podjęciu decyzji o własnej gazecie?**

Przede wszystkim chcemy być bliżej mieszkańców i poprzez taką formę, jak lokalne czasopismo informować ich o naszych zamierzeniach, o tym co dzieje się w Urzędzie Gminy jak i na terenie całej gminy. Chciałbym, żeby nasz dwumiesięcznik był płaszczyzną wymiany informacji, żeby z tych łam korzystały różne środowiska, organizacje społeczne, szkoły.

Chcemy też promować gminę jak i samą osadę Leśna Podlaska. Z roku na rok nam pięknieje. Ostatnim, widocznym i efektownym akcentem jest oświetlenie bazyliki. Samorząd leśniański aktywnie przyłączył się do inicjatywy ojców paulinów. Działając wspólnie, przekonani o celowości przedsięwzięcia, osiągnęliśmy efekt.

*** Jaka przebiegała pana praca w samorządzie gminy Leśna Podlaska?**

sowej pracy, ale także wielkie zobowiązanie z mojej strony jak i również kredyt zaufania jakim obdarzyło mnie społeczeństwo. Staram się pracować tak, aby nie zawieść pokładanych we mnie nadziei.

Praca w samorządzie to piękny okres w moim życiu. Bezpośredni, kontakt z ludźmi na co dzień, czyni z tej pracy wyjątkowe doświadczenie. Żadne dni nie są do siebie podobne, problemy, sprawy do załatwienia są bardzo różnorodne. Uczestniczę w najważniejszych sprawach społeczności lokalnej, staram się pomagać w rozwiązywaniu problemów mieszkańców.

*** Co zyskał samorząd dzięki bezpośredniemu wyborowi wójta?**

System bezpośrednich wyborów wójta oceniam bardzo wysoko. Wójt stał się prawdziwym partnerem Rady Gminy. Sam system zachęca do interesowania się wszystkimi miejscowościami gminy, a więc dbaniem o zrównoważony rozwój. Wszyscy mieszkańcy mają prawo do dobrej drogi, wodocią-

Bliżej naszych mieszkańców

ROZMOWA Z MARIANEM TOMKOWICZEM WÓJTEM GMINY LEŚNA PODLASKA

W pierwszej kadencji niezależnego samorządu czyli w latach 1990 – 1994 byłem radnym i przewodniczącym Rady Gminy. W drugiej kadencji nie uczestniczyłem bezpośrednio w pracach naszego samorządu, ale ściśle współpracowałem z samorządami ówczesnego województwa białkopodlaskiego koordynując współpracę z Francją. Doprowadziłem wiele podlaskich gmin do podpisania umów o współpracy z gminami francuskimi oraz uczestniczyłem w licznych wymianach samorządowych, co też było swoistą szkołą samorządności. Bardzo dobrze poznałem funkcjonowanie samorządów w krajach Unii Europejskiej.

W listopadzie 1998 roku Rada Gminy wybrała mnie na wójta gminy. Data ta jest punktem zwrotnym w moim życiorysie, ponieważ decydując się na pracę w samorządzie zrezygnowałem z pracy eksperta ds. Nowej Matury z języków obcych przy MENie, koordynatora ds. Języków Obcych w Wojewódzkim Ośrodku Metodycznym w Białej Podlaskiej oraz nauczyciela języka francuskiego w LO im. Kraszewskiego. W 2002 roku w pierwszych wyborach bezpośrednich zostałem wybrany wójtem gminy przez ogół mieszkańców. Wynik wyborów potraktowałem jako ocenę mojej dotychczas-



gu czy pomocy w różnych sytuacjach, chociażby w wypełnieniu wniosków o dopłaty obszarowe.

*** Jak pan ocenia rolę samorządu w rozwoju terenów wiejskich?**

Wbrew powszechnemu narzekaniu samorządu, w tym nasz pracują tak, by w każdym roku gmina mogła pochwalić się konkretnymi osiągnięciami, które służą ludziom. Mam tu na myśli różnorodne inwestycje. Nasz samorząd znakomicie wykorzystał fundusze przedakcesyjne i z Banku Światowego, łącznie ponad 3 mln. zł. Pieniądze te zostały przeznaczo-

ne na rozbudowanie kanalizacji w Leśnej Podlaskiej oraz wykonanie pięciu dużych projektów z programu SAPARD. Pragnę tutaj podkreślić moją znakomitą współpracę z radnymi obecnej kadencji. Są to ludzie bardzo zaangażowani w rozwój gminy oraz miejscowości, które reprezentują. Rada Gminy obecnej kadencji, pod przewodnictwem pana Marka Laszuka, poprzez pracę wszystkich radnych osiągnęła coś bardzo cennego: jedność i zgodę. Nie mielibyśmy tylu dokonań gdyby nie dojrzałość naszych radnych.

dokończenie na str. 8

dokończenie ze str. 2

uczestniczą w konkursach, przeglądach i biesiadach. Współpraca w pierwszym okresie istnienia zespołu z Leonem Kurzajewskim i panią **Adą Radzikowską** ukierunkowały artystyczne poszukiwania i przygotowała pa-



W uroczystości uczestniczyły Podlasianki z Rokitna, Kapela Podlaska z Białej Podlaskiej, Czerwone Korale z Zahajek i zespół Nadzieja z Mań

nią Mirosławę Sawtyruk do dalszej pracy z zespołem.

Dla każdego zespołu ludowego udział w Przeglądach Kapel i Śpiewaków Ludowych i awans do Kazimierza stanowi nobilitację. Od początku kobiety z



Miłym akcentem był jubileuszowy tort

Worgul taki cel przyjęły. Śpiewały w Kazimierzu kilka razy, zajęły pierwsze miejsce (1989 r.) i otrzymały też wyróżnienie. W Kazimierzu ceniono oryginalność i autentyczność lokalnej kultury, a Worgulanki nie powiały uniwersalnego wzoru folkloru.

Ostatnim dużym sukcesem był udział w Ogólnopolskim Sejmiku Teatrów Wiejskich w Tarnogrodzie (2005 r.). Ten sukces, tak jak poprzednie mobilizuje do dalszej pracy.

Dzięki obrzędom, które przedstawiają Worgulanki wiemy jak dawniej wyglądała ciężka praca na wsi i jak ludzie potrafili, w tym trudzie, znaleźć czas na piosenkę i trochę radości.

Kobiety z zespołu doskonale sobie radzą z obo-



wiązkami gospodyń, sprawdzają się, o czym świadczą liczne nagrody i wyróżnienia w roli wykonawczyń pieśni ludowych jak i aktorek teatru obrzędowego. Są animatorkami i organizatorkami życia kulturalnego wsi. Nie bez znaczenia jest też ich obecność w ofercie kulturalnej gminy Leśna Podlaska.

Kobiety, to bogactwo mojego zespołu. Nic bez nich bym nie zrobiła, gdyby nie ich chęci do śpiewania. To przecież od nich pieśni, obrzędy – mówiła pani Mirosława Sawtyruk. Zespół to taka lepsza rodzina, bo nie kłócimy się, opowiadamy o swoich smutkach i radościach. Najtrudniejsze jest ciągle to samo, schodzenie się na próby. Z innymi problemami sobie radzimy.

Z okazji naszego święta chciałam podziękować wszystkim życzliwym nam ludziom, panu wójtowi gminy Marianowi Tomkowiczowi i panu Janowi Stasiukowi.

Worgulanki zawsze wykazywały niespożytą energię i pomysłowość, pozostaje więc życzyć paniom aby nadal wzbogacały swój repertuar, zdobywały nagrody i cieszyły swoim śpiewem słuchaczy. (e)

AKTUALNY SKŁAD ZESPOŁU:

Mirosława Sawtyruk, Bronisława Bogusz, Marianna Marciniuk, Franciszka Mironczuk, Stanisława Kusznerek, Jadwiga Demianiuk, Elżbieta Stasiuk i Jan Kusznerek wspiera w obrzędach oraz dwie najmłodsze członkinie: **Krystyna Golian, Aniela Kamińska.**

Sesja absolutoryjna

Rada Gminy Leśna Podlaska udzieliła Wójtowi Gminy **Marianowi Tomkowiczowi** absolutorium za

Gminy odbyła się XXX sesja Rady Gminy Leśna Podlaska.

Poruszono również sprawę re-

drodze w Bordziłówce Nowej.

Rada Gminy podjęła następujące uchwały: 1. Uchwałę Nr XXX/163/2006 w sprawie oceny sprawozdania z wykonania budżetu Gminy Leśna Podlaska za 2005 rok i udzielenie bądź nieudzielenie absolutorium Wójtowi Gminy Leśna Podlaska.

2. Uchwałę Nr XXX/164/2006 w sprawie nabycia na własność przez gminę Leśna Podlaska nieruchomości Skarbu Państwa.

3. Uchwałę Nr XXX/165/2006 w sprawie przyjęcia "Gminnego Planu Gospodarki Odpadami dla Gminy Leśna Podlaska"

4. Uchwałę Nr XXX/166/2006 w sprawie zmian w budżecie Gminy Leśna Podlaska na 2006 r.

Treść uchwał dostępna jest w Biuletynie Informacji Publicznej Gminy Leśna Podlaska, pod adresem www.le-snapodlaska.biuletyn.net (pk.)



rok 2005. W dniu 26 kwietnia 2006 r. w sali konferencyjnej Urzędu

montu dróg powiatowych i gminnych oraz ustawienie znaków na

CENA WODY!

Na terenie gminy Leśna Podlaska już drugi rok obowiązują takie same stawki za wodę i odprowadzanie ścieków.

- Woda – 1,85 zł. (cena 1m3 brutto)
- Ścieki – 2,81 zł.

- Ścieki gospodarcze dla indywidualnych właścicieli z terenu gminy – 3,30 zł.

- Ścieki gospodarcze dowożone przez indywidualnych właścicieli spoza gminy – 5,94 zł.

- Ścieki dowożone przez zakłady przemysłowe, spółki, spółdzielnie, osoby

prawne oraz osoby prowadzące działalność gospodarczą na terenie gminy – 5,94 zł.

- Stała miesięczna opłata abonamentowa za dostarczaną wodę – 1,00 zł.

- Stała miesięczna opłata abonamentowa za przyjmowane ścieki – 1,00 zł.

Czas ocen i podsumowań

Dyrektor Zespołu Placówek Oświatowych w Leśnej Podlaskiej **Janusz Mąka** pozytywnie podsumował całą procedurę związaną z przebiegiem sprawdzianu i egzaminu gimnazjalnego.

Kwiecień to dla uczniów szkół podstawowych i gimnazjów czas wyętej pracy - mówił. W Leśnej Podlaskiej ogólny sprawdzian ze zdobytej wiedzy, pisało 4 kwietnia 53 uczniów Szkoły Podstawowej. Uczniowie Gimnazjum przystąpili do egzaminów w dniach 26-27

kwietnia. Pierwszego dnia egzamin gimnazjalny obejmował część humanistyczną, kolejny dzień był sprawdzianem wiedzy i umiejętności z zakresu matematyczno-przyrodniczego. Frekwencja gimnazjalistów była pełna, 77 uczniów w tym samym czasie rozpoczęło swój pierwszy pisemny egzamin.

Życzę wszystkim uczniom kończącym Szkołę Podstawową i Gimnazjum jak najlepszych wyników. Jestem z was zadowolony. Wasz sukces to wspólna praca nauczycieli



i uczniów. Dziękuję wam wszystkim za pracę i naukę.

Stowarzyszenie *Otwarta Wieś* w *Bordziłówce Starej*

Otwarta wieś

“Aby zmienić świat, musimy najpierw zmienić swój sposób myślenia”

Jane Roberts

Przemiany społeczno - gospodarcze ostatniego dziesięciolecia nie ominęły wsi położonej na wschodniej ścianie Polski – **Bordziłówki Starej**. Pogorszenie opłacalności produkcji rolnej, wzrastające bezrobocie powodujące utratę dodatkowych źródeł dochodu, zubożyło wieś, w tym i mieszkańców

dyń Wiejskich zrozumiała potrzebę stawienia czoła wkradającemu się marazmowi i przyjęła rolę prekursora zmian w swojej wsi. Poczucie odpowiedzialności za najbliższe otoczenie uaktywniło zaangażowanie ludzi i zmobilizowało ich do działania.

Biedzie trzeba się przeciwstawić! – postanowiły kobiety. Korzystając z pomocy Ośrodka Doradztwa Rolniczego w Grabanowie opracowały a następnie wdrożyły w życie swój pierwszy projekt – “Dzia-

edukacyjnych, organizacyjnych i towarzyskich. Wspólny wysiłek uświadomił realizatorom, że do osiągnięcia sukcesu niezbędna jest wiedza rodząca pomysły i inicjatywy. Doświadczenie zdobyte w realizacji tego projektu otworzyło drogę do dalszych działań i ułatwiło dostęp do informacji o możliwości uzyskania środków finansowych na ich wsparcie.

Kolejny projekt zgłoszony do konkursu “Kultura Bliska” i kolejny mały sukces. Ten projekt jeszcze

bardziej zintegrował mieszkańców – od dzieci do seniorów a także uświadomił potrzebę utworzenia prawnych struktur przedstawicielstwa lokalnej społeczności.

A m b a s a d a Brytyjska od kilku lat wspiera lokalne inicjatywy w Polsce mające na celu budowanie, wzmacnianie i rozwijanie polskiego sektora organizacji pozarządowych. Program Małych Grantów jest jednym z programów realizowanych przez Brytyjski



foto: mt

Bordziłówki. Bieda i brak perspektyw często sprawia, że ludzie zamykają się w sobie i nie poszukują dostępnych form pomocy. Efektem tego jest degradacja społeczna a nawet kształtowanie się postaw patologicznych.

Mieszkańcy wsi Bordziłówka, a ściślej grupa kobiet z Koła Gospo-

łamy wspólnie na przekór biedzie”.

Realizacja projektu dofinansowanego ze środków Fundacji Wspomagania Wsi i wspieranego przez władze gminy Leśna Podlaska, pozwoliła na przystosowanie świetlicy wiejskiej do pełnienia roli ogniska skupiającego mieszkańców. Nauczyła ich korzystać ze spotkań

Fundusz Know How. Bazując na tej informacji i wykorzystując zdobyte doświadczenia w realizacji dwóch wcześniejszych projektów, Koło Gospodyń Wiejskich w Bordziłówce Starej opracowało projekt “Otwarta wieś”. Uzyskał on akceptację i wsparcie finansowe Brytyjskiego Funduszu Know How. Głów-

nym celem tego projektu było zintegrowanie ludzi oraz opracowanie programu działania dla stowarzyszenia wiejskiego, reprezentującego lokalne interesy mieszkańców.

Realizacja projektu przebiegała w dwóch etapach. W pierwszej fazie odbył się cykl szkoleń, przygotowujących do wspólnego działania i przybliżających zasady organizowania stowarzyszeń. Opracowany został także wspólny program działania i podstawy organizacyjne lokalnego stowarzyszenia pod nazwą "Otwarta Wieś".

Druga faza szkoleń miała na celu poznanie możliwości pozyskiwania środków finansowych na działalność oraz sposobów budowania partnerstwa w środowisku lokalnym i ponad lokalnym. Ukończeniem działań szkoleniowych i organizacyjnych był festyn podsumowujący i promujący projekt połączony z seminarium, występami artystycznymi, wystawą rękodzieła ludowego, degustacją potraw regionalnych oraz licznymi konkursami i kiermaszami.

Spotkania, uzgodnienia oraz wola podejmowania wspólnych działań stworzyły fundamenty pod budowę lokalnego stowarzyszenia, reprezentującego interesy społeczności wiejskiej. Stowarzyszenie pod nazwą "Otwarta Wieś" zostało utworzone i zarejestrowane w Sądzie Rejonowym w Lublinie.

- *Zdajemy sobie sprawę, że nasze działanie nie byłoby tak efektywne gdyby nie wsparcie ze strony pana Mariana Tomkowicza wójta i pracowników Urzędu Gminy w Leśnej Podlaskiej, dyrekcji i pracowników Wojewódzkiego Ośrodka Doradztwa Rolniczego w Grabanowie, konsultantów Lubelskiej Inicjatywy Rozwoju Wsi oraz wielu innych organizacji, instytucji i osób prywatnych, którym w tym miejscu składamy serdeczne podziękowania* – mówiła **Ewa Kulińska** prezes Stowarzyszenia. *Mamy nadzieję, że*

władze gminne i powiatowe nadal będą dostrzegać wielkie możliwości jakie tkwią w inwencji i pracowitości środowiska wiejskiego oraz będą kontynuować skuteczne działania w promowaniu i wspieraniu

cele w szczególności, poprzez: - Organizację i prowadzenie szkoleń, kursów, seminariów i innych form kształcenia dla mieszkańców wsi. - Przygotowywanie wniosków w celu pozyskanie grantów, subwencji i



inicjatyw społeczności wiejskich.

Cele Stowarzyszenia: - Działanie na rzecz aktywizacji i integracji społeczności lokalnej. - Działanie na rzecz poprawy jakości życia na wsi. - Wspieranie podnoszenia poziomu wiedzy i wykształcenia mieszkańców wsi oraz rozwój działalności kulturalnej i oświatowej. - Pielęgnowanie i podtrzymywanie tradycji kulturowych wsi. - Wspieranie podnoszenia wiedzy mieszkańców terenów wiejskich w zakresie integracji Polski z Unią Europejską. - Wspieranie działań na rzecz postępu informatycznego na terenach wiejskich. - Reprezentowanie interesów mieszkańców wsi. - Działanie na rzecz poprawy infrastruktury na wsi. - Działanie na rzecz poprawy pozycji społecznej, ekonomicznej i kulturalnej mieszkańców wsi. - Współdziałanie w inicjowaniu i koordynacji prac na rzecz wsi i środowiska.

Stowarzyszenie realizuje swoje

dotacji na realizację celów Stowarzyszenia, ze źródeł krajowych jak też zagranicznych. - Popieranie inicjatyw promujących przedsiębiorczość i tworzących sprzyjające warunki jej realizacji. - Wspieranie wszelkich inicjatyw mających na celu integrację i aktywizację społeczności lokalnej, ze szczególnym uwzględnieniem grup najsłabszych, np.: kobiet, młodzieży, bezrobotnych. - Organizowanie i prowadzenie zajęć pozalekcyjnych dla dzieci i młodzieży. - Organizowanie imprez kulturalnych, oświatowych, publicystycznych oraz pozyskiwanie środków finansowych na wspieranie, propagowanie i organizowanie tych imprez. **(ow.)**

Władze Stowarzyszenia "Otwarta Wieś": Zarząd: prezes - **Ewa Kulińska**, wiceprezes - **Cecylia Mielnicka**, skarbnik - **Barbara Nazaruk**; Komisja Rewizyjna: przewodnicząca - **Joanna Lewczuk**, członkowie - **Janina Kłopotek** i **Anna Daniluk**.

RADA LEŚNA PODLASKA

I KADENCJA 1990 – 1994

Zarząd Gminy:
Józef Jasak – Wójt Gminy
Bronisław Piwniczuk – Zastępca
 Przewodniczącego Zarządu
 Członkowie:
Józef Konkol
Robert Kotyra
Henryk Mikulski

Marian Tomkowicz
 Przewodniczący Rady Gminy
 Radni:
Jan Domański
Tadeusz Filipiuk
Stanisław Chwedoruk
Edward Komarowski
Krzysztof Koroluk
Roman Nazaruk
Zygmunt Paszkowski
Antoni Połynko
Tadeusz Prokopiuk
Marek Puzia
Antoni Pykacz
Mirosława Sawtyruk
Jerzy Wasilewski
Jerzy Stańczuk-Zarzycki

II KADENCJA 1994 - 1998

Zarząd Gminy:
Józef Jasak – Wójt Gminy
Tadeusz Prokopiuk - Zastępca
 Przewodniczącego Zarządu
 Członkowie:
Wojciech Miechowicz
Mirosława Sawtyruk
Jerzy Stańczuk Zarzycki

Romuald Stańczuk
 Przewodniczący Rady Gminy
 Radni:
Jerzy Caruk
Feliks Chomiuk
Stanisław Chwedczuk
Zbigniew Chwedczuk
Stefan Fąfara
Adam Horbowiec
Waldemar Gdula
Marek Husiński
Edward Komarowski
Józef Konkol
Roman Nazaruk
Helena Sęk
Czesław Szydłowski

dokończenie ze str. 3

*** Gmina to także oświata, jak radzicie sobie z tym niełatwym zadaniem?**

Oświata pochłania bardzo duże środki z budżetu gminy. Łącznie wydatki na oświatę w 2006 roku wynoszą: 3.219.323 zł, subwencja oświatowa to 2.495.352 zł. Łatwo więc policzyć, że gmina dokłada do oświaty rocznie prawie 724.000 zł. Jednak nie żałujemy! Uważamy, że pieniądze wydane na oświatę to inwestycja w przyszłość. W naszych szkołach stworzyliśmy cztery pracownie komputerowe. Nie skąpimy także pieniędzy na naukę języków obcych i w tej dziedzinie jesteśmy prowadzącą gminą w powiecie białskim. Większość dzieci i młodzieży szkolnej objętych jest dożywianiem. Do szkoły uczniowie dojeżdżają na koszt gminy, prawie połowa uczniów otrzymuje stypendia socjalne, w 50 proc. finansowane z kasy gmi-

ny. Zespół Placówek Oświatowych osiąga bardzo dobre wyniki dydaktyczne i wychowawcze, które są pochodną dobrej pracy znakomitej kadry pedagogicznej.

*** Czy inicjatywy samorządowe spotykają się ze wsparciem z strony waszych mieszkańców?**

Mieszkańcy naszej gminy są ludźmi pracowitymi, odpowiedzialnymi, ambitnymi, życzliwymi oraz bardzo gościnnymi. Dbają o swoje rodziny, kultywują wartości rodzinne i zachowują tradycje. Żyją w tym środowisku 25 lat i mogą to z pełną odpowiedzialnością powiedzieć, że Podlasiacy są wspaniałymi ludźmi.

Pochodzę ze wsi, wiem co to jest ciężka praca. Potrafię zrozumieć ludzi wsi i docenić ich pracę, tak często niedoceniającą przez system państwowy. Gospodarz pozna dobrego gospodarza po tym jak dba o swoje gospodarstwo. Mieszkańcy naszej gminy udzielają wsparcia samorządowi we wszystkich inicjatywach, które mają im służyć.

GMINY

1990-2006

III KADENCJA 1998 – 2002

Zarząd Gminy:

Marian Tomkowicz – Wójt Gminy

Członkowie Zarządu:

Marian Chwedoruk

Wiesław Dacewicz

Józef Konkol

Zofia Matysiak

Waldemar Gdula

Przewodniczący Rady Gminy

Radni:

Marian Filipiuk

Alicja Hoduń

Ryszard Kąkol

Anna Koszołko

Ewa Kulińska

Henryk Mikulski

Mirosława Sawtyruk

Waldemar Panasiuk

Tadeusz Prokopiuk

Adam Sęk

Krzysztof Rabajczyk

Marian Szpura

Jadwiga Zabłocka-Juszczuk



IV KADENCJA 2002 – 2006

Marian Tomkowicz – Wójt Gminy

Marek Laszuk - Przewodniczący Rady Gminy

Tadeusz Prokopiuk - Zastępca

Przewodniczącego Rady Gminy

Radni:

Stanisław Chwedczuk

Marian Chwedoruk

Wiesław Dacewicz

Tadeusz Filipiuk

Danuta Huczko

Adam Juszcuk

Ewa Kulińska

Eugeniusz Nitychoruk

Ryszard Nogaczewski

Bożena Romaniuk

Mirosław Szarubka

Waldemar Szołucha

Jerzy Zbucki

* Jakie plany inwestycyjne będziecie w najbliższym czasie realizowali?

W planach mamy budowę wodociągu w dziewięciu miejscowościach: Zaberbecze, Jagodnica, Witulin, Kolonia Witulin, Ossówka, Kolonia Ossówka, Mariampol, Kolonia Nosów i w części Nosów. Chcemy dookończyć budowę chodników w osadzie Leśna Podlaska. Przygotowujemy bardzo duży projekt termomodernizacji obiektu szkoły podstawowej i gimnazjum w Leśnej Podlaskiej. Wymienimy centralne ogrzewanie i wstępnie rozważamy instalacje kotła na owies. Mieszkańcy gminy czekają także na budowę dróg, wiele z nich nie jest jeszcze utwardzonych. Mamy nadzieję, że w budżecie Unii Europejskiej 2007-2013 znajdą się pieniądze na infrastrukturę wiejską.

* Dziękuję za rozmowę:

Ewa Koziara

SOŁTYSI GMINY LEŚNA PODLASKA

Bukowice – **Jerzy Romaniuk**

Kolonia Bukowice – **Bożena Romaniuk**

Bordziłówka Nowa – **Danuta Huczko**

Bordziłówka Stara – **Stefan Maciejewicz**

Droblin – **Waldemar Miechowicz**

Jagodnica – **Jerzy Wróbel**

Klukowszczyzna – **Wojciech Nowicki**

Leśna Podlaska – **Adam Juszcuk**

Ludwinów – **Jerzy Witek**

Mariampol – **Ryszard Mirończuk**

Nosów – **Tadeusz Stasiuk**

Nosów Kolonia – **Janusz Mirończuk**

Ossówka – **Maria Orluk**

Worgule – **Tadeusz Prokopiuk**

Witulin – **Eugeniusz Nitychoruk**

Witulin Kolonia – **Grzegorz Szpychel**

Zaberbecze – **Mariola Kowalska**

Gmina inwestuje

Jednym z najważniejszych zadań samorządu jest prowadzenie inwestycji, które w zasadniczy sposób zmieniają jakość życia mieszkańców, wpływając tym samym na obraz wsi i jej funkcjonowanie. Odrodzony samorząd, lata 1990-2006 to odrabianie zaległości cywilizacyjnych. Wystarczy porównać jak wyglądała gmina Leśna Podlaska przed 1990 rokiem, a jak teraz.

III KADENCJA (1998 – 2002)

Leśna Podlaska: Wykonanie podbudowy i dywanika asfaltowego na placu koło budynku PKS z chodnikami i wjazdami; zagospodarowanie terenu wokół budynku Urzędu Gminy i Publicznego Gimnazjum; wykonanie odwodnienia i drogi dojazdowej wraz z ułożeniem krawężników drogowych na osiedlu domków jednorodzinnych; wykonanie projektu i przebudowa hydroforu; wykonanie projektu i modernizacji oczyszczalni ścieków; opracowanie dokumentacji technicznej na budowę sali gimnastycznej; opracowanie projektu technicznego i wykonanie robót budowlano-wykończeniowych w segmencie żywieniowym Szkoły Podstawowej; Otwarcie kawiarni internetowej w Gminnym Ośrodku Kultury i Publicznym Gimnazjum; remont części sanitarnej w Przedszkolu Samorządowym; budowa kanalizacji sanitarnej o długości sieci 2,5 km przyłączy – 79 szt.; budowa chodników i ułożenie nowego dywanika asfaltowego na ulicy Bp .K .Mozzyńskiego obok klasztoru OO Paulinów; adaptacja pomieszczeń holu na 3 sale lekcyjne w Szkole Podstawowej 1 sala i 2 sale dla Publicznego Gimnazjum.

Bordziłówka Stara: remont remizo-świetlicy.

Bukowice: budowa odcinka drogi i ułożenie dywanika asfaltowego – 1,67 km.

Worgule: wykonanie projektu i rowów odwadniających.

Ossówka: wykonanie podbudo-

wy cementowej na drodze o dł.1,4 km.

Ludwinów: budowa odcinka drogi z kruszywa naturalnego o długości 638 mb.

Opracowanie "Strategii Gminy Leśna Podlaska"

Modernizacja oświetlenia ulicznego we wsiach: **Mariampol, Kolonia Witulin, Klukowszczyzna, Kolonia Bukowice, Ludwinów Bordziłówka Stara i ulica Łosicka w Leśnej Podlaskiej**; Poprawa przejezdności dróg gruntowych w sołectwach na terenie gminy według zapotrzebowania i potrzeb mieszkańców; Rekultywacja wysypisk śmieci na terenie gminy; Opracowanie zmian do planu zagospodarowania przestrzennego gminy Leśna Podlaska; Opracowanie projektu technicznego na budowę wodociągu wiejskiego z przyłączami do wsi Stara Bordziłówka, Droblin, Ludwinów, Worgule.

IV KADENCJA (2002 - 2006)

W pierwszym roku IV kadencji kontynuowano rozpoczęte inwestycje i rozpoczęto nowe:

Leśna Podlaska: opracowanie projektu technicznego na budowę ulic (Ogrodowa, Wiejska, Nowa); wykonanie drogi dojazdowej do Urzędu Gminy z ułożeniem krawężników i chodników oraz wykonanie ogrodzenia wokół posesji; wykonanie ogrodzenia terenu Szkoły Podstawowej i Publicznego Gimnazjum; budowa dróg i ulic (Ogrodowa, Nowa i Wiejska) z udziałem funduszu SAPARD; wykonanie projektu technicznego budynku prasy

na oczyszczalni ścieków; wykonanie chodnika z kostki brukowej; budowa stacji odwadniania osadu na oczyszczalni ścieków; wykonanie elewacji, ocieplenie i malowanie obiektu Urzędu Gminy; budowa chodników; organizacja Gminnego Centrum Informacji (zakup mebli, komputerów, sprzętu audio-wideo); Rok 2005: budowa chodników; remont ośrodka zdrowia; budowa ogrodzenia przy ośrodku zdrowia; budowa stabilizacji na ul. Wiejskiej.

Bukowice-Nosów 2005 r.: położenie asfaltu na drodze.

Bordziłówka Nowa: 2005 r. - budowa drogi (stabilizacja)

Bordziłówka Stara: remont remizo-świetlicy

Droblin: ułożenie dywanika asfaltowego przez wieś Nosów: niwelacja poboczy.

Ossówka: budowa odcinka drogi powiatowej.

Witulin: budowa drogi asfaltowej przez wieś. 2005 r. – budowa stabilizacji na drodze w kierunku cmentarza.

Wykonanie wodociągu wiejskiego do wsi **Bordziłówka Stara i Droblin** z przyłączami 107 szt. przyłączy /SAPARD/; Wykonanie drogi asfaltowej w **Ossówce i Jagodnicy** /SAPARD/; Wykonanie sieci wodociągowej z przyłączami w **Ludwinowie i Worgulach** /SAPARD/; budowa dodatkowych przyłączy wodnych; Wykonanie dokumentacji na drogi: **Bordziłówka Nowa - Ludwinów, Kolonia Witulin -Witulin**; zakup pomocy naukowych dla szkół w gminie ze środków Banku Światowego. 2005 r. – przygotowanie projektu technicznego – dokumentacji na wodociąg w miejscowościach: **Kolonia Nosów, Ossówka, Kolonia Bukowice, Mariampol, Witulin, Jagodnica, Zaberbecze**; Wykonanie kosztorysów na remont świetlic w **Nosowie, Bordziłówce Starej, Droblinie, Leśnej Podlaskiej**.

Na podstawie danych Urzędu Gminy (e.)

Konkurs literacki

W dniu 27 kwietnia 2006 r. w GOK w Leśnej Podlaskiej odbyły się eliminacje XXV Małego Konkursu Recytatorskiego. Cieszył się dużym zainteresowaniem, o czym świadczyła liczna grupa uczestników. Do etapu rejonowego zakwalifikowali się: klasy I-III: **Agata Rogoźnicka, Natalia Kaczorowska, Hubert Panasiuk.**

Klasy IV-VI: **Anna Wasilik i**

Aleksandra Nazaruk

Gimnazjum: **Mateusz Jakubiuk** oraz **Ewa Kamińska.**

Ponadto wyróżnieni zostali: **Iwona Samociuk, Paulina Kwaśniewska, Iwona Raszkowska** oraz **Magdalena Luźniak.**

Komisja Artystyczna dziękuje wszystkim uczestnikom i życzy powodzenia laureatom. (GOK)

50 - lecie pożycia małżeńskiego

Razem pół wieku

Jubileusz 50-lecia pożycia małżeńskiego obchodzić będą 24 pary małżeńskie. Uroczystość odbędzie się 17 maja 2006 r. o godzinie 11.00 w siedzibie Urzędu Gminy Leśna Podlaska. (GOK)

XII Podlaski Festiwal Pieśni Maryjnej

Festiwal Maryjny

W dniach 27-28 maja 2006 r. odbędzie się kolejna edycja Podlaskiego Festiwalu Pieśni Maryjnej w Leśnej Podlaskiej. Impreza ma charakter otwarty. Wzorem lat ubiegłych uczestnicy zaprezentują pieśni ku czci Matki Bożej. Organizatorzy festiwalu serdecznie zapraszają do aktywnego udziału w konkursie o nagrodę publiczności. (GOK)

EUROPEJSKIE FUNDUSZE I DOTACJE

Przystąpienie Polski w 2004 roku do struktur Unii Europejskiej uruchomiło cały wachlarz funduszy strukturalnych dla różnych grup społecznych, ale też ożywiło system grantowy różnych organizacji celem rozwoju regionów. W odróżnieniu od funduszy w ramach budżetu unijnego istnieje też szereg innych form pozyskiwania środków pieniężnych na różnego rodzaju działalność. Poza działaniami ściśle inwestycyjnymi istnieje także szeroki wachlarz programów dokształcających, wzbogacających zasoby ludzkie.

W chwili obecnej aktualny jest konkurs dotacyjny Fundacji Wspomagania Wsi – „Nasza świetlica II”

Cel konkursu: ożywienie lub utworzenie świetlic/klubów w 50 wsiach które nie są siedzibami gmin. Do udziału w konkursie zaproszone są organizacje pozarządowe (np. OSP, stowarzyszenia rozwoju wsi, etc.), parafie, koła gospodyń wiejskich. Nagrodą w konkursie jest dotacja od 5 000 do 20 000 złotych przeznaczona na zmianę działalności istniejącej lub zorganizowanie nowej świetlicy oraz wsparcie jej działalności przez okres co naj-

mniej 6 miesięcy. Dotacja może być przeznaczona m.in. na:

- remont pomieszczeń (wewnątrz, tynki, modernizacja instalacji elektrycznej, wodno-kanalizacyjnej, wymianę okien i drzwi, malowanie ścian i stolarki, wymianę podłóg)
- podniesienie estetyki pomieszczeń i uzupełnienie wyposażenia świetlicy w meble, dekoracje
- książki (słowniki, encyklopedie, podręczniki i lektury szkolne (też na CD), podstawowy sprzęt dydaktyczny
- komputery z odpowiednim oprogramowaniem, instalacje łączności internetowej i opłaty abonamentowe z nim związane
- wynagrodzenie opiekuna świetlicy
- wynagrodzenia dla trenerów prowadzących szkolenia w ramach planu działalności świetlicy

Wnioski należy składać do dnia 31 maja 2006 r. do siedziby FWW.

Szczegóły konkursu na stronach internetowych: www.fww.org.pl, www.witrynawiejska.org.pl lub w Gminnym Centrum Informacji w Leśnej Podlaskiej.

LEADER +

Program Leader + wspiera spo-

łeczności wiejskie, które starają się poprawić jakość życia i sytuację ekonomiczną w swojej „Małej ojczyźnie” wspólnym wysiłkiem i współpracą. Pilotażowy Program Leader + w Polsce to działanie 2.7 Sektorowego Programu Operacyjnego „Restrukturyzacja i modernizacja sektora żywnościowego oraz rozwój obszarów wiejskich. Przewiduje dwie fazy:

Schemat I – przygotowanie Zintegrowanej Strategii Rozwoju Obszarów Wiejskich oraz utworzenie Lokalnej Grupy Działania (LGD) która reprezentuje sektory: publiczny, ekonomiczny i pozarządowy.

Schemat II – działalność LGD, aplikowanie o środki w ramach Schematu II Pilotażowego Programu Leader +.

27 marca 2006 r. podczas spotkania w Starostwie Powiatowym w Białej Podlaskiej została utworzona i powołana Lokalna Grupa Działania. Gminę Leśna Podlaska reprezentować będzie Pani Ewa Kulińska pełniąc funkcję wiceprezesa LGD. Siedzibą LGD została Gmina Leśna Podlaska. (ab.)

GMINNE CENTRUM INFORMACJI

Umowa o pracę, znajomość i wybór zasad płacenia podatków, miejsce zamieszkania, konto bankowe, znajomość zasad (i kosztów!!!) leczenia. To tylko podstawowe czynności bez których są raczej małe szanse na optymizm po dotarciu na miejsce. Wyjazd bez odpowiedniego przygotowania może przynieść wiele, czasem kosztownych niespodzianek.

niędzy z bankomatów. Rachunek w zagranicznym banku jest często wymogiem ze strony pracodawcy do przelewów Twojego wynagrodzenia. Każdy bank prezentuje swoją ofertę w Internecie. I koniecznie sprawdź, co będzie Ci potrzebne do założenia konta za granicą.

ZDROWIE

Mało kto wyjeżdżając myśli o chorowaniu, jednak dmuchając na zimne

wych operatorów.

Równie ważne jak informacje powyżej - poczytaj się przez chwilę jak turysta, zapomnij na chwilę o rozliczeniach podatkowych i kosztach transportu, i kup zwykły przewodnik turystyczny. Zobacz, co warto na miejscu zwiedzić i dowiedz się czegoś ciekawego o kulturze i mieszkańcach.

Te wszystkie starania i formalności mogą odstraszyć wielu. I dobrze. Praca za granicą to przede wszystkim inwestycja w siebie, przygotowania to

Praca w Unii Europejskiej

PRZYGOTOWANIE DO WYJAZDU

Na miejscu może się okazać, że nie masz czasu na ogarnięcie natłoku informacji. Najskuteczniejszy jest w tym przypadku Internet. Umożliwia prawie wszystko, począwszy od "przewodnikowych" informacji jak numery alarmowe, numery ambasad, po ceny biletów na korzystanie z komunikacji publicznej czy koszt przejazdu z lotniska do centrum miasta.

Wszelkich dokładnych danych warto również poszukać na forach internetowych, często są źródłem ciekawych informacji z pierwszej ręki.

FORMALNOŚCI, FORMALARZE.

Jeśli na miejscu musisz dopełnić jakiś formalności: złożyć wniosek o pozwolenie na pobyt, zarejestrować się jako pracownik, – sprawdź, gdzie dokładnie masz się w tym celu udać, jakie procedury Cię czekają i ile kosztują. Jeśli istnieje taka możliwość pobierz je z Internetu. Spisz nazwy i adresy wszystkich urzędów, które będziesz musiał odwiedzić po przyjeździe.

KSERO.

Przed wyjazdem za granicę należy koniecznie odwiedzić dwa miejsca: fotografa i ksero. Zdjęcia paszportowe i kserokopie dokumentów mogą się przydać – i to w dużej ilości. A za granicą koszty ich mogą być dużo wyższe niż w Polsce.

KONTO BANKOWE.

Jadąc na dłużej nie opłaca się korzystać z polskiego konta i płacić prowizji za przelewy i podejmowanie pie-

warto wziąć ze sobą historię choroby, czy badań dentystycznych. Umowa o pracę niesie za sobą skutek odprowadzania składek na ubezpieczenie zdrowotne, masz zatem prawo do bezpłatnej opieki medycznej.

pierwszy chrzest. Dzięki tym "zabiegom" nabierzesz odrobiny odporności, zorganizowania i sprytu by poradzić sobie w nowej rzeczywistości, na miejscu i tak będziesz miał co robić.....

Ze swojej strony serdecznie zapraszam do Gminnego Centrum Informacji w Leśnej Podlaskiej. Każdy bezpłatnie może skorzystać z Internetu, w celu poszukiwania pracy. GCI przenieść też dwutygodnik "Praca i życie za granicą" z aktualnymi ofertami pracy za granicą i informacjami z tego zakresu.

Poniżej przedstawiam Państwu podstawowe informacje związane z podjęciem pracy w jednym z krajów UE, w tym numerze Wielka Brytania



PRZYPADKOWE ADRESY:

www.jobcentreplus.gov.uk
www.workingintheuk.gov.uk
www.gumtree.com

MIESZKANIE.

W miarę możliwości ureguluj sprawę mieszkania. Większość wyjeżdżających korzysta z uprzejmości znajomych oferujących pomoc w tym zakresie, jeżeli jednak nie ma takiej alternatywy poszukaj w Internecie ofert (cena wynajmu, wysokość kaucji, koszty usług biur pośrednictwa). Szczerze nie polecam nadziei że "jakoś to będzie". Warto zorientować się w jakiej dzielnicy wynajmiesz mieszkanie, zaoszczędzi to rozczarowania na miejscu jeśli do pracy będziesz musiał dojeżdżać 2-3 godziny w jedną stronę!

Jeśli mieszkanie nie ma sieci telefonicznej i będziesz korzystać z komórki przy dłuższym pobycie roaming może mocno nadszarpnąć twój budżet, dlatego też zapoznaj się z ofertą miejsco-

PRACA

Od 1 maja 2004 r. nie ma ograniczeń w dostępie do rynku pracy i obowiązku uzyskiwania pozwolenia na pracę.

Osoby które planują pracować dłużej niż 1 miesiąc mają obowiązek dokonania rejestracji w ciągu 30 dni od daty podjęcia pracy rejestracji w Immigration Directorate brytyjskiego Home Office (szczegóły: <http://www.britishembassy.pl/>) Zgłoszenia dokonuje się poprzez wypełnienie formularza (do pobrania na stronie internetowej <http://www.workingintheuk.gov.uk/> zakładka "Schemes and Programmes", następnie "Worker Registration Scheme") i prze-

dokończenie na str. 13

Podatki lokalne

Wysokości stawek podatku od nieruchomości obowiązujących na terenie gminy Leśna Podlaska w 2006 roku.

Roczne stawki podatku od nieruchomości:

1) od gruntów: związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej, bez względu na sposób zakwalifikowania w ewidencji gruntów i budynków - 0,60 zł od 1 m² powierzchni; pod jeziorami, zajętych na zbiorniki wodne restrykcyjne lub elektrowni wodnych - 3,00 zł od 1 ha powierzchni; pozostałych, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizacje pożytku publicznego - 0,10 zł od 1m² powierzchni.

2) od budynków lub ich części: mieszkalnych - 0,50 zł od 1 m² powierzchni użytkowej; związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz od budynków mieszkalnych lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej - 15,00 zł od 1 m² powierzchni użytkowej; zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym - 6,00 zł od 1 m² powierzchni użytkowej;

zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie udzielania świadczeń zdrowotnych - 3,71 zł od 1 m² powierzchni użytkowej; zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie usług szewskich i kowalskich - 2,00 zł od 1 m² powierzchni użytkowej; pozostałych, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizacje pożytku publicznego - 3,50 zł od 1 m² powierzchni użytkowej,

3) od budowli - 2% ich wartości.

Wysokości stawek podatku od środków transportowych obowiązujących na terenie gminy Leśna Podlaska na 2006 rok.

Podatek od środków transportowych wynosi rocznie:

1. od samochodu ciężarowego o dopuszczalnej masie całkowitej pojazdu: a) od 3,5 tony do 5,5 tony włącznie - 450 zł, b) powyżej 5,5 tony do 9 ton włącznie - 600 zł, c) powyżej 9 ton do mniej niż 12 ton - 700 zł,

2. od samochodu ciężarowego o dopuszczalnej masie całkowitej pojazdu równej lub wyższej niż 12 ton, stawki podatku określone są w załączniku Nr 1 do uchwały,

3. od ciągnika siodłowego lub balastowego przystosowanego do używania łącznie z naczepą lub przyczepą o dopuszczalnej masie całkowitej zespołu pojazdów od 3,5 tony i poniżej 12 ton - 650 zł,

4. od ciągnika siodłowego lub balastowego przystosowanego do używania łącznie z naczepą lub przyczepą o dopuszczalnej masie całkowitej zespołu pojazdów równej lub wyższej niż 12 ton, stawki podatku określone są w załączniku Nr 2 do uchwały,

5. od przyczepy lub naczepy, które łącznie z pojazdem silnikowym posiadają masę całkowitą od 7 ton i poniżej 12 ton, z wyjątkiem związanych wyłącznie z działalnością rolniczą prowadzoną przez podatnika podatku rolnego - 350 zł,

6. od przyczepy i naczepy, które łącznie z pojazdem silnikowym posiadają masę całkowitą równą lub wyższą niż 12 ton, z wyjątkiem związanych wyłącznie z działalnością rolniczą prowadzoną przez podatnika podatku rolnego, stawki podatku określone są w załączniku Nr 3 do niniejszej uchwały,

7. od autobusu w zależności od liczby miejsc do siedzenia:

a) mniejszej niż 30 miejsc - 700 zł.;
b) równej lub wyższej niż 30 miejsc - 1.200 zł. (ug.)

dokończenie ze str. 12

słanie go do specjalnego wydziału Home Office (Zespół Rejestracji Pracowników - Workers Registration Team, Home Office, Walsall Road, Cannock, WS11 0WS, tel. +44 8705 210 224) Dokonanie zgłoszenia będzie płatne (jednorazowa opłata w wysokości 70,- funtów brytyjskich). Do zgłoszenia trzeba będzie załączyć: dowód zatrudnienia (np. list od pracodawcy lub umowę o pracę), zawierający szczegóły dotyczące rodzaju pracy, dowód otrzymywania przynajmniej minimalnego wynagrodzenia, paszport lub dowód tożsamości, zdjęcie oraz dowód wpłaty. Jak zapewnia Home Office, paszport lub dowód osobisty wraz z certyfikatem poświadczającym fakt legalnego zatrudnienia będzie odsyłany do wnioskodawcy w ciągu 2-3 tygodni

Zmiana pracodawcy w ciągu pierwszych 12 miesięcy pociągnie za sobą konieczność dokonania ponownego zgłoszenia, jednak bez ponownej opłaty. Jeśli przerwa w zatrudnieniu będzie mniejsza niż 30 dni, okres poprzedniego zatrudnienia będzie się liczył do okresu 12-miesięcznego zatrudnienia. Jeśli przerwa będzie dłuższa niż 30 dni

okres 12 miesięcy będzie naliczany od nowa.

Niedopełnienie obowiązku rejestracji nie będzie pociągało za sobą żadnych skutków prawnych dla samego pracownika (nie grozi mu ani grzywna ani wydalenie z WB). Okres zatrudnienia bez rejestracji nie będzie się liczyć do nabycia ewentualnych praw emerytalno-rentowych oraz np. liczby lat niezbędnych do ubiegania się o obywatelstwo brytyjskie. Oznacza to, że sam pracownik powinien być zainteresowany dokonaniem rejestracji.

Natomiast pracodawca przed przyjęciem nowego pracownika będzie musiał sprawdzić czy osoba ta jest zarejestrowana. Jeżeli kandydat nie będzie miał nieprzerwanego dwunastomiesięcznego okresu legalnego zatrudnienia, pracodawca będzie musiał dopilnować, aby osoba przyjęta do pracy zarejestrowała się w przeciągu 30 dni, w przeciwnym razie może na niego zostać nałożona kara grzywny w wysokości 5 tysięcy funtów za każdego nie zarejestrowanego pracownika.

POBYT

Nie ma obowiązku zgłaszania pobytu ani wymogu aplikowania o pozwolenie na pobyt; (istnieje możliwość

otrzymania odpłatnie wklejki do paszportu informującej o prawie czasowego lub stałego pobytu: wymagane dokumenty: aktualny paszport lub dowód tożsamości, formularz - do pobrania np. ze strony <http://www.ind.homeoffice.gov.uk/>, 2 zdjęcia paszportowe).

UBEZPIECZENIE SPOŁECZNE

Przy podejmowaniu legalnej pracy jako pracownik lub samozatrudniający się wymagany jest National Insurance Number, który umożliwia rejestrację okresu zatrudnienia.

O National Insurance Number należy się starać po znalezieniu pracy. Adres najbliższego biura można znaleźć w placówkach JobCentre lub na stronach internetowych <http://www.jobcentreplus.gov.uk/> zakładka "Nearest office".

Z chwilą podjęcia pracy zatrudniony nabywa prawa do świadczeń zdrowotnych oraz pewnych świadczeń socjalnych np. zasiłku rodzinnego na dzieci w przypadku osiągnięcia niewystarczającego dochodu. Pełny dostęp do systemu zasiłków socjalnych np. zasiłku dla bezrobotnych pracownik nabywa dopiero po 12 miesiącach nieprzerwanej pracy. Po tym okresie zmiana pracodawcy nie będzie wymagała dokonania zgłoszenia. (ab.)

VII Pielgrzymka Strażaków Powiatu Białskiego do Sanktuarium Matki Bożej Leśniańskiej Opiekunki Podlasia

Strażackie święto

Strażackie święto św. Floriana co roku obchodzą druhowie 4 maja. W tym roku do leśniańskiego sanktuarium 7 maja przyjechali strażacy z powiatu białskiego.

Ochotnicza Straż Pożarna gminy Leśna Podlaska również świętowała, patrz s. 16. Druhowie zostali odznaczeni: Złotym Medalem „Za Zasługi dla Pożarnictwa” **Mieczysław Nowak** OSP Leśna Podlaska. Odznakę „Zasłużony Strażak Powiatu Białskiego” otrzymali druhowie z OSP Leśna Podlaska: **Józef Józwiak** i **Zygmunt Paszkowski**.

W gminie jest pięć jednostek OSP: w **Leśnej Podlaskiej, Kolonii Witulin, Drobinie, Bordziłówce Starej** i w **Worculach**.

OSP w Leśnej Podlaskiej została reaktywowana 18 stycznia 1980 roku. Spośród 25 podpisów złożonych na liście założycieli, największe zasługi w odtworzeniu jednostki miały następujące osoby: **Adam Osior, Henryk Andrusiuk, Ryszard Kacik, Tadeusz Gadzicki, Adam Juszczyk, Henryk Domański, Józef Józwiak**. Jednostka została wpisana do rejestru terenowych straży pożarnych 24 marca 1981 roku. Pierwszym prezesem został Adam Osior, a naczelnikiem Ryszard Kacik. Po roku czasu funkcję prezesa objął Tadeusz Gadzicki, a po nim Henryk Andrusiuk.

Na początku czyniono starania o przydział mundurów oraz podstawowego sprzętu. Zarząd OSP zadbał o przeszkolenie mechanika oraz naczelnika. Samochód Żuk, którym dysponowali strażacy, był gościnnie garażowany w budynku gospodarczym Zespołu Szkół Rolniczych. Adaptacja pomieszczenia polegała na wykonaniu stropu oraz szafek na sprzęt gaśniczy. W celu poprawy łączności zainstalowano syrenę elektryczną.

Pod opiekę jednostki przeszła Młodzieżowa Drużyna Pożarnicza, która istniała od 1970 roku przy ZSR, a wraz z nią całe wyposażenie. Jeszcze przed wcieleniem szkolna drużyna zapisała na swoim koncie wiele zwycięstw w zawodach na szczeblu powiatowym i wojewódzkim. To jeszcze bardziej



przyciągało młodzież, którą zorganizowano w dwie drużyny męskie i dwie kobiece. Opiekunem tych formacji został Ryszard Kacik. Odnoszone w dalszym ciągu przez MDP sukcesy, zachęciły niektórych jej członków do zawodowej pracy w Straży Pożarnej.

Prowizoryczne warunki nie przeszkodziły strażakom aktywnie włączyć się w prace na rzecz poprawy bezpieczeństwa p. pożarowego – corocznie uczestniczyli w akcji „Posesja”, z ich starania usprawniono oraz rozbudowano sieć hydrantów w centrum osady. W celu podniesienia sprawności bojowej regularnie organizowano ćwiczenia na zaimprovizowanym torze przeszkód. Dało to efekty w postaci I-ego miejsca na zawodach gminnych w 1985 roku. W szkołach prowadzono szeroko zakrojoną akcję propagandową, w czym szczególnie wyróżnił się Henryk Andrusiuk.

Od 1989 roku jednostka udzielała się w czynie społecznym przy budowie Gminnego Ośrodka Kultury, a następnie „Domu Strażaka”. Pracowano ofiarnie, znacznie przekraczając limity roboczogodzin uchwalane na corocznych zebraniach. Uroczyste otwarcie obiektu, połączone z przekazaniem samochodu bojowego Jelcz, miało miejsce 14 października 1992 roku. Do

użytku oddano salę widowiskową, nowoczesne garaże oraz inne pomieszczenia dla straży. Złoty Medal „Za Zasługi dla Pożarnictwa” otrzymali: Jerzy Nazaruk, Antoni Pykacz, Ryszard Kacik, Zygmunt Paszkowski. W następnym roku rozpoczęto zagospodarowanie działki wokół budynku. Prace polegały na niwelacji oraz utwardzeniu drogi prowadzącej do strażnicy.

W 1997 roku OSP liczyła 41 członków czynnych, z czego 15 członków wchodziło w skład MDP. W tym samym roku, w dniu 23 maja, jednostka została włączona do Krajowego Systemu Ratowniczo – Gaśniczego. W trakcie uroczystości Złotym Medalem odznaczono Adama Juszczyka, Andrzeja Pegzę i Józefa Józwiaka.

Podczas wizyty papieża Jana Pawła II w 1999 roku, druhowie brali udział w zabezpieczeniu uroczystości w Siedlcach. Dwa lata później, na przełomie m-ca lipiec – sierpień strażacy pomagali poszkodowanym podczas powodzi na terenach powiatu opolskiego. Corocznie OSP pilnuje porządku i organizacji parkingów podczas największych odpustów w bazylice leśniańskiej. Tradycją stało się także utrzymywanie straży przy grobie pańskim podczas Świąt Wielkanocnych.

Strażacy brali udział w akcji powodziowej w Kępie Gosteckiej k. Puław w 2001 roku oraz w Krasnymstawie w 2006 roku. W 2005 r. straż leśniańska obchodziła jubileusz 25. lecia. Kapłanem strażaków w gminie Leśna Podlaska jest o. **Dominik**.

Aktualny skład Zarządu OSP: prezes - **Henryk Andrusiuk**, w-ce prezes - **Adam Juszczyk**, naczelnik - **Roman Łukasiewicz**, sekretarz - **Andrzej Pegza**, skarbnik - **Henryk Wachowiec**. Jednostka liczy 42 członków, w tym 10 osób w Młodzieżowej Drużynie Pożarniczej.

Jednostka jest wyposażona w potrzebny sprzęt, umundurowanie, dysponuje trzema samochodami - Żuk (1980 r.), Jelcz (1992 r.) i Ford oraz motopompą - PO-5 (3 szt.), PO-3 (1 szt.), szlamowa (1 szt.), pływająca piłatonu i stali. (osp.) patrz str. 16

U powszechnianie sportu i rekreacji a także aktywizacja mieszkańców gminy Leśna Podlaska, ze szczególnym uwzględnieniem młodzieży, stało się podstawą reaktywowania w lutym 2005 r. **Gminnego Ludowego Klubu Sportowo-Turystycznego "Agrosport" w Leśnej Podlaskiej.** Stowarzyszenie swoją historią sięga lat osiemdziesiątych, ponowne odnowienie struktur Agrosportu

Stowarzyszenia **Paweł Kazimierski** na pytanie skąd pomysł i chęć na takie działania podkreśla, iż systematyczne treningi sekcji piłkarskiej a także udział w rozgrywkach prowadzonych przez Białkopodlaski Związek Piłki Nożnej, stanowią faktyczne odzwierciedlenie na zapotrzebowanie lokalnej społeczności w zakresie aktywnego spędzenia czasu wolnego.

Sezon 2005/2006 jest pierw-

go **Ryszard Nogaczewski**, jak sam mówi, jest dumny z drużyny i jej osiągnięć, a przede wszystkim z zapału i wytrwałości młodych ludzi. Aby jednak jego podopieczni nie spoczęli na laurach szybko dodaje, że przed nimi jeszcze wiele pracy i poświęcenia.

Wart podkreślenia jest fakt, iż juniorzy po rundzie jesiennej 2005 zajmują pierwsze miejsce w grupie B. Ten sezon rozpoczęli również obiecująco.

LEŚNIAŃSKI AGROSPORT



było odpowiedzią na działanie grupy młodzieży, która z własnej inicjatywy jesienią 2004 r. zupełnie nieformalnie zaczęła trenować grę w piłkę nożną. Integracja młodzieży wokół wspólnego celu spowodowała wzrost zainteresowanych tą dyscypliną sportu. Rezultatem tych działań było właśnie przywrócenie do życia GKLST Agrosport.

Od początku istnienia sekcji piłki nożnej istnieje grupa juniorów i grupa seniorów. Zawodnicy trenują razem, pod baczным okiem **Ryszarda Nogaczewskiego**. W ramach porozumienia z Zespołem Szkół RCKU w Leśnej Podlaskiej zawodnicy korzystają z obiektów sportowych będących w posiadaniu szkoły. Treningi odbywają się przez cały rok, dwa razy w tygodniu, w godzinach: 15-19. Prezes

szym pełnym sezonem zawodników w ramach otwartego turnieju o mistrzostwo grupy B.

Zachowanie ciągłości treningów i ciężka, systematyczna praca nad doskonaleniem techniki gry i umiejętności zawodników przyniosła efekty w postaci coraz wyższej formy podczas pierwszych w tym sezonie rozgrywanych meczów, ale także samopoczucia i przynależności w drużynie. Trener zespołu piłkarskie-

SKŁAD DRUŻYNY SENIORÓW:

Grzegorz Kubel, Zenon Rogoźnicki, Sylwester Szupiluk, Łukasz Szpura, Tomasz Celiński, Dariusz Klimczuk, Wojciech Wójcicki, Michał Prokopiuk, Kamil Chalimoniuk, Krzysztof Bucki, Sylwester Sagan, Krzysztof Romaniuk, Wojciech Leśniak, Dawid Chwedoruk, Artur Kaczmarczyk. (ab.)

TERMINARZ ROZGRYWEK O MISTRZOSTWO KLASY B GRUPY I Runda Wiosenna

30 kwietnia - Agrosport Leśna Podlaska – Krzna Rzeczyca
7 maja – Orzeł – Agrosport (wyjazdowe mecze)
14 maja – Agrosport – Bystrzyca
21 maja – Tornado – Agrosport (wyjazdowe mecze)
28 maja – Agrosport – Absolwent
4 czerwca – Agrosport – LZS Sielczyk
11 czerwca – Grom – Agrosport (wyjazdowe mecze)
 Juniorzy i seniorzy rozgrywają mecze tego samego dnia.

Strazackie święto

